



大会

Distr.: General
23 June 2017
Chinese
Original: English

第七十一届会议

议程项目 31

预防武装冲突

2017 年 6 月 15 日亚美尼亚常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，谨向你转递 2017 年 6 月 12 日亚美尼亚共和国外交部就阿塞拜疆和哥斯达黎加两国外交部长在联合新闻声明(A/71/921)中提到纳戈尔诺-卡拉巴赫冲突一事给哥斯达黎加共和国外交和宗教事务部的普通照会的副本(见附件)。

请将本信及其附件作为大会议程项目 31 下的文件分发为荷。

常驻代表

大使

祖赫拉卜·姆纳察卡尼扬(签名)



2017 年 6 月 15 日亚美尼亚常驻联合国代表给秘书长的信的附件

亚美尼亚共和国外交部给哥斯达黎加共和国外交和宗教事务部的普通照会

就哥斯达黎加共和国宗教事务部长曼努埃尔·冈萨雷斯·桑斯和阿塞拜疆共和国外交部长埃利马尔·马梅德亚罗夫在 2017 年 6 月 2 日联合新闻声明中提到纳戈尔诺-卡拉巴赫冲突一事，亚美尼亚共和国外交部谨告知如下：

- 联合新闻声明提到的纳戈尔诺-卡拉巴赫冲突的解决办法只是阿塞拜疆单方面对这一冲突的解释，并违背解决该冲突的唯一国际商定模式——即欧洲安全与合作组织(欧安组织)明斯克小组(由美利坚合众国、法国和俄罗斯组成)共同主席的模式立场与和平努力。
- 自 2009 年以来，各共同主席国的总统五次发表声明强调，解决冲突应以三项国际法原则为基础，即不使用武力或威胁使用武力、领土完整以及平等权利和人民自决。这些声明还概述了解决方案的内容，强调纳戈尔诺-卡拉巴赫未来的法律地位应由该地人民所表达的具有法律约束力的意愿来确定。
- 正如共同主席在许多场合所指出，这些原则和要素是作为一个整体构想的，若要择部分而损其它，则将无法实现解决。
- 令人遗憾的是，联合声明没有提到这些国际上制定和准可的原则和要素。单单提出领土完整原则，而完全无视关于解决纳戈尔内-卡拉巴赫冲突的其他两个原则，这构成默示支持冲突两方中的一方，因而偏离中立和公正的原则，并损害欧安组织明斯克小组共同主席们的努力。
- 新闻声明选择性地提到安全理事会 1993 年的几项决议，称其为解决纳戈尔诺-卡拉巴赫冲突的基础，这是十分离谱的，因为这些决议本身不涉及冲突的解决，而只涉及停止敌对行动，阿塞拜疆自己不断违反停止敌对。
- 此外，联合新闻声明出现的冲突名称仅为阿塞拜疆所用，以试图歪曲问题的本质，这一名称不符合共同主席们所用的措辞，他们称其为“纳戈尔诺-卡拉巴赫冲突”。
- 阿塞拜疆继续企图误导国际社会并歪曲冲突解决办法，这对谈判进程造成严重的损害。

不用说，纳戈尔诺-卡拉巴赫冲突解决进程具有高度敏感性。因此，在提到解决纳戈尔诺-卡拉巴赫冲突的努力时严格遵照欧安组织明斯克小组共同主席的措辞和用语将有助于保持中立和公正，并有助于和平努力。

埃里温，2017 年 6 月 12 日